

Ф.В. Шелов-Коведяев

(Национальный исследовательский университет  
«Высшая школа Экономики», г. Москва)

## Некоторые эпиграфические итоги раскопок Узундары в 2021–2024 годах

(название крепости, её греческий комендант и воины-бактрийцы)

В 2019 году в докладе, прочитанном в Институте археологии РАН на конференции «Восточный эллинизм», я предложил считать, что древнее название укрепления, расположенного в урочище Узундара, было Βᾶρις: поскольку в греческих диалектах Востока, начиная с Малой Азии, это слово было родовым для обозначения фортеций различного типа (см., например, Bull. ép. 56, 325; 61, 216; 61, 241). К такой мысли меня подтолкнули многократно повторяющиеся *беты*, вырезанные *по сырой глине* на хумах, в которых военным доставлялись продукты. Совпадающие, что характерно, с аналогичными литерами на обнаруженных в цитадели солдатских жетонах.

В сезон 2023 г. моё предположение нашло своё подтверждение. На очередном сосуде сокращение топонима оказалось более развёрнутым – ВА (рис 1).

Ранее (2021 г.) был найден артефакт, принесший не менее важную историческую информацию. А именно: расколотый надвое фрагмент керамической стенки с граффито Нико (рис. 2). Имён, начинающихся на такие слоги, в эллинском ономастиконе масса (см. все тома LGPN). Поэтому не имеет смысла восстанавливать погон полностью. Важнее другое, – судя по тому, что надпись нанесена также по сырой глине, она помечала собой персональную поставку (вероятно, для командира отряда, расквартированного в крепости, чья личность теперь частично известна).

Тот же сезон подарил ещё одну замечательную находку, которая позволила задуматься о том, что (это нашло своё подтверждение в дальнейшем)

контингент стражи набирался, в том числе, из жителей Бактрии. Монограмма, две части которой соединены между собою (рис. 3), начинается с двух совмещённых травмированных треугольников, за которыми следуют – *сигма* с вписанной в неё *альфой* и *бета*, чья нижняя (углом) петля продолжается *альфой* и *лямбдой*. Всё вместе наиболее непротиворечиво представить себе, как аббревиатуру *δασαβαλ*. Она же заставляет обратить внимание на давно известное арийское ЛИ Dasabala, вторая часть которого восходит к *bálam* «сила, власть»<sup>1</sup>. М. Майрхофер сопоставляет его и с dasabam (офицер) – эламской передачей иранского *sabhā*<sup>2</sup>.

Тогда же была открыта миска с владельческой подписью *σπίδο* (рис. 4). Последняя уже прямо ведёт в бактрийский материал, в ономастиконе которого представлен *ασβίδο* (исходное *'sbido* «владелец коня», где ['] в анлауте, – что хорошо показывает следующая современным требованиям транслитерации транскрипция латиницей, – представляет собой слабый (ср. Istanbul / Стамбул) призвук, не отражённый в узундаринском граффите, но получивший свою фиксацию на письме в V по Р.Х.<sup>3</sup>). Ну, а в оглушении звонкого ( $\beta>\pi$ ) в греческой передаче тоже нет ничего сенсационного.

Дипинто *αχλισοι* (2022 г., рис. 5), скорее всего, есть вариант бактр. АН *αλχισο* (происхождение неясно, потому и возможны разнотечения)<sup>4</sup>. Если *йота* после *омикрона* в конце него закономерна, то она демонстрирует либо греческий датив имени получателя (без соблюдения долготы [o]), либо ещё одну версию фонетического оформления бактрийского антропонима.

---

<sup>1</sup> См. M. Mayrhofer. Kurzgefaßtes etymologisches Wörterbuch des Altindischen. Bd. II. Heidelberg, 1963. S. 418, s.v. *bálam*.

<sup>2</sup> M. Mayrhofer. Kurzgefaßtes etymologisches Wörterbuch des Altindischen. Bd. III. Heidelberg, 1976. S. 434, s.v. *sabhā*.

<sup>3</sup> См. N. Sims-Williams. Bactrian Personal Names. Wien, 2010. P. 35, No 27.

<sup>4</sup> Ibid. P. 34, No 18.

С χορ(ι?) (2023 г., рис. 6: курсивом в греческом я отмечаю плохо сохранившиеся буквы) ситуация похожая. Или это обычное во владельческой «малой» эпиграфике сокращение разновидности бактр. ЛИ χορασо (стоит в источнике 714 г. по Р.Х.: значение неясно, поскольку σο может быть уменьшительным суффиксом: χορα-σο<sup>5</sup>). Или, – коли вертикальная черта после *ρο* неслучайна, – может быть, и посвящение в дательном падеже. В полной (что для меня приоритетно) форме, – если солярному божеству Гору (ибо армия македонцев пришла в Бактрию после завоевания долины Нила), и в исконной египетской огласовке теонима. Либо с сокращённой (что нетипично, почему я сомневаюсь в такой возможности) эпиклезой и с ранним переходом ει>ι, – если приношение делалось, что неудивительно для бражничающих солдат, [Διονύσωι] Χορί(ωι) «Дионису Танцующему» (об эпитете Χορεῖος у этого бога см. Bull. ép. 58, 236; 66, 144; 67, 189 и проч.).

Читаемое на найденном в тот же сезон 2023 года большом кувшине (рис. 7) Υοριαε (рис. 8) – АН, вероятно, родственный бактр. υορι-λαδо (смысл неясен)<sup>6</sup>, – с диттографией *ρο* (к удвоению ср., например, αλχανο/αλχαννο<sup>7</sup>).

Наконец (2024 г., рис. 9), αζо надо, вместе с сарм. Ḫazos и греч. (индо-скифск.?) Ḫazης рефлексиями, возводить к др.-ир. основе \*Aza-. Хотя нельзя исключить и их связь (через трансформацию [j]) с символизирующим жизненную энергию древнеиндоиранским корнем аja- «козёл»<sup>8</sup>. В завершение надо отметить открытые формы написания (см. рис 5, 6, 9) *ρο* и омикронов.

---

<sup>5</sup> Ibid. P. 152, No 540.

<sup>6</sup> Ibid. P. 140, No 484.

<sup>7</sup> Ibid. P. 33, No 17.

<sup>8</sup> R. Schmitt. Personennamen in Parthischen epigraphischen Quellen. Wien, 2016. S. 68, Nr. 106.

## **Список сокращений**

АН – антропоним

ЛИ – личное имя

Bull. ép. – Bulletin épigraphique

LGPN – Lexicon of Greek Personal Names

## **Список иллюстраций**

Рис. 1. Древнее название крепости Узундара – Вāριс (фото Н.Д. Двуреченской)

Рис. 2. Имя начальника гарнизона крепости (фото Н.Д. Двуреченской)

Рис. 3. Арийское имя δασαβαλ (фото Н.Д. Двуреченской)

Рис. 4. Бактрийское имя σπιδο (фото Н.Д. Двуреченской)

Рис. 5. Бактрийское имя αχλισοι (фото Н.Д. Двуреченской)

Рис. 6. Бактрийское имя или вотив Гору (фото Н.Д. Двуреченской)

Рис. 7. Кувшин с надписью (фото Н.Д. Двуреченской)

Рис. 8. Бактрийское имя Υροιαε (фото Н.Д. Двуреченской)

Рис. 9. Иранское имя Ḫāzō(ς) (фото Н.Д. Двуреченской)